



## انتخابات عمومی یکشنبه،

۲ نوامبر ۲۰۲۵

انتخابات شهرداری در مونترال برای انتخاب افراد زیر برگزار می‌شود:

- شهردار شهر
- شهردار منطقه شما
- اعضای شورای شهر
- اعضای شورای منطقه

انتخابات شهرداری برای انتخاب افرادی برگزار می‌شود که تا سال ۲۰۲۹ در «شورای شهر» و «شورای منطقه» نماینده شما خواهند بود.

### ۱. ثبت‌نام خود را تأیید کنید

تأیید کنید که به‌درستی برای رأی دادن ثبت‌نام شده‌اید یا خیر.

به [elections.montreal.ca](https://elections.montreal.ca) مراجعه کنید یا با ما تماس بگیرید.

### چه کسانی می‌توانند رأی بدهند؟

برای رأی دادن، فرد باید در فهرست انتخاباتی ثبت‌نام شده باشد.

برای ثبت‌نام باید شرایط زیر را داشته باشید:

۱. در تاریخ ۲ نوامبر ۲۰۲۵، حداقل ۱۸ سال سن داشته باشید
  ۲. شهروند کانادا باشید
  ۳. از نظر قانونی از حق رأی محروم نشده باشند
  ۴. یکی از دو شرط زیر را داشته باشید:
    - ساکن مونترال باشید و حداقل از تاریخ ۲ مه ۲۰۲۵ در کبک زندگی کرده باشید.
- از ۱۸ سپتامبر ۲۰۲۵، مالک یا شریک مالک یک ساختمان، یا ساکن یا شریک ساکن یک مؤسسه تجاری واقع در محدوده شهر مونترال باشید.

---

## 2. ثبت‌نام در فهرست انتخاباتی «حداکثر» تا ۱۶ اکتبر

نحوه ثبت‌نام اگر قبلاً ثبت‌نام نشده‌اید

«حضوری»

بین ۱۱ تا ۱۶ اکتبر، به «هیئت بازبینی» مراجعه . به [elections.montreal.ca](https://elections.montreal.ca) مراجعه کنید یا با ما تماس بگیرید.

«آنلاین»

فرم آنلاین را تکمیل کنید و در سایت [elections.montreal.ca](https://elections.montreal.ca) قرار ملاقات رزرو کنید. یکی از اعضای تیم ما در رابطه با مراحل بعدی با شما تماس خواهد گرفت.

در زمان قرار ملاقات، باید از طریق Microsoft Teams متصل شوید و دوربین و میکروفون خود را فعال کنید.

اگر به‌دلیل سلامتی قادر به جابه‌جایی نیستید، به [elections.montreal.ca](https://elections.montreal.ca) مراجعه کنید یا با ما تماس بگیرید.

برای هرگونه سؤال درباره نحوه ثبت‌نام در لیست انتخاباتی، با ما تماس بگیرید.

بعد از ساعت ۶ بعد از ظهر در تاریخ ۱۶ اکتبر ۲۰۲۵، دیگر امکان ثبت نام و در نتیجه رأی دادن وجود نخواهد داشت.

---

## 3. مطلع شوید

موقعیت‌های موجود و نامزدها

فهرست نامزدهای در حوزه خود را بررسی کنید و توضیحات آنها را که خلاصه‌ای از اولویت‌های اصلی‌شان است، در [elections.montreal.ca](https://elections.montreal.ca) مشاهده کنید.

برای رأی خود برنامه‌ریزی کنید

برای اطلاع از محل‌های رأی‌گیری، فوراً از وبسایت ما دیدن کنید. شما اطلاعیه «زمان رأی‌گیری» خود را از طریق پست دریافت خواهید کرد که حاوی تاریخ و محل حوزه رأی‌گیری شماست.

تاریخ‌های مهم:

روز انتخابات:

یکشنبه، ۲ نوامبر ۲۰۲۵، از ساعت ۱۰ صبح تا ۸ شب

شما می‌توانید از قبل رأی دهید:

- یکشنبه، ۲۶ اکتبر ۲۰۲۵، از ساعت ۱۲ ظهر تا ۸ شب
- رأی دادن در «دفتر انتخابات» در منطقه شما: ۲۴، ۲۷، ۲۸ و ۲۹ اکتبر

دانشجویان Cégep و دانشگاه

فهرست مؤسسات واجد شرایط و برنامه زمانی حوزه‌های رأی‌گیری را در [elections.montreal.ca](https://elections.montreal.ca) بررسی کنید  
شما می‌توانید در تاریخ‌های ۲۴، ۲۷، ۲۸ و ۲۹ اکتبر در آنجا رأی دهید.

### رأی دادن افراد دارای محدودیت حرکتی

اگر به‌دلیل سلامتی، قادر به سفر برای رأی دادن نیستید، برای درخواست رأی‌دهی در منزل با ما تماس بگیرید. تا ساعت ۶ بعدازظهر روز ۱۶ اکتبر فرصت دارید درخواست کنید.

«رأی‌گیری در اقامتگاه‌های خصوصی سالمندان»

حوزه‌های رأی‌گیری در اقامتگاه‌های واجد شرایط و خصوصی سالمندان نیز روز شنبه، ۲۵ اکتبر، باز خواهند بود.

برای مشاهده لیست اقامتگاه‌های واجد شرایط، به [elections.montreal.ca](https://elections.montreal.ca) مراجعه کنید.

---

## 4. رأی

قبل از رفتن به حوزه رأی‌گیری

کارت بیمه سلامت، گواهینامه رانندگی، «گواهی وضعیت سرخپوستی»، «کارت شناسایی نیروهای کانادایی» یا گذرنامه خود را همراه داشته باشید.

همچنین اطلاعیه «زمان رأی‌گیری» خود را که نشان می‌دهد چه زمانی و کجا باید رأی دهید، همراه داشته باشید.

در محل اخذ رأی

در صورت داشتن هرگونه سؤال، به کارکنان ما اطلاع دهید. خوشحال خواهیم شد که به شما کمک کنیم.

---

## کار در انتخابات - بله، ممکن است! از سن ۱۵ سالگی

چندین موقعیت شغلی باحقوق برای انتخابات شهرداری در دسترس است. برای کار در انتخابات، باید «شماره بیمه اجتماعی» داشته باشید و به یک آدرس ایمیل معتبر دسترسی داشته باشید.

در [elections.montreal.ca](https://elections.montreal.ca) به‌صورت آنلاین درخواست کنید

---

## «دسترسی جهانی»

برای هرگونه سؤال در مورد اقدامات دسترسی ما، به [elections.montreal.ca](https://elections.montreal.ca) مراجعه کنید یا با ما تماس بگیرید.

این سند همچنین به‌صورت آنلاین به چندین زبان، به زبان فرانسوی ساده‌شده، در قالب صوتی و به خط بریل موجود است

---

---

## انتخابات برای جوانان هم مهم است!

در «حوزه رأی‌گیری کودکان»، کودکان و نوجوانان می‌توانند با پاسخ دادن به سؤالی که مخصوص آنها طراحی شده است، درباره رأی دادن بیاموزند.

تماس با ما

VOTE (8683) -872 514  
elections@montreal.ca  
elections.montreal.ca

